

1342-01-02, Avignon

Bischofsammelindulgenz (13 Aussteller) für die Kirche in Fröndenberg:

Erzbischof Nerses von Manasgerd (*Manasgardensis*) und die Bischöfe Nikolaus von Nezero (*Nazariensis*), Richardus von Bisaccia (*Bisaciensis*; laut Eubel war der Bischof in diesem Zeitraum aber Franziskus), Gratias von Dulcigno (*Dulcinensis*), Thomas von Knin (*Tiniensis*), Vinzenz von Mariana (*Marianensis*), Galganus von Aleria (*Aleriensis*), Johannes von Capitolas (*Capionensis*), Petrus von Cagli (*Calliensis*), Matthäus *Organchensis*, Petrus von Monte Marano (*Montismarani*), Bernardus von Ganos (*Ganensis*) und Benedikt von Priština (*Priscinensis*) erteilen all jenen einen Ablass von 40 Tagen (*misericorditer in Domino relaxamus*), die die in der Diözese Köln gelegene und zu Ehren Jesu Christi und dessen Mutter Maria gegründete Kirche in Fröndenberg (*ecclesia in Vrendeberghe, Coloniensis diocesis, fundata in honore Domini nostri Jesu Christi et gloriose virginis Marie matris sue*) reumütig und nach Ablegung der Beichte an bestimmten Festtagen besuchen, und zwar zu Weihnachten, zu den Festen der Beschneidung und der Erscheinung des Herrn, am Karfreitag, zu Ostern, Christi Himmelfahrt, Pfingsten, am Dreifaltigkeitstag, zu Fronleichnam, an allen Marienfeiertagen, an den Feiertagen des heiligen Johannes des Täufers und des Evangelisten Johannes, am Peter- und Paulstag, zu allen Apostel und Evangelistenfesten, an den Feiertagen des heiligen Laurenz, des heiligen Stephan, des heiligen Vinzenz, des heiligen Christophorus, des heiligen Martin, des heiligen Nikolaus, des heiligen Augustinus, des heiligen Gregor, des heiligen Ambrosius, des heiligen Hieronymus, des heiligen Benedikt, des heiligen Franziskus, der heiligen Maria Magdalena, der heiligen Katharina, der heiligen Margarete, der heiligen Agnes, der heiligen Agathe, der heiligen Cäcilie, der heiligen Lucia, der heiligen Barbara, zu Allerheiligen, zu Allerseelen, am Sonntag vor dem Festtag des heiligen Johannes des Täufers und in der Oktav danach und am Kirchweihtag. Weiters wird all jenen Ablass gewährt, die den Priester beim Versegung begleiten, die beim Umgang mit [dem Bildnis] der heiligen Maria folgen, die beim Abendläuten mit gebeugten Knien drei Ave Maria beten, die für den Bau, die Beleuchtung und die Ausstattung der Kirche aufkommen, die der Kirche entweder testamentarisch oder auf anderen Wegen Gold-, Silber- oder Kleidungsspenden zukommen lassen, die beim Umgang am Friedhof der Kirche für die Verstorbenen beten, die auf diesem Friedhof eine Grabstätte auswählen, sowie denen, die hören, wie im Glaubensbekenntnis die Zeile „Natus ex Maria

virgine“ gesungen oder gesprochen wird, die das Evangelium des Johannes „In principio erat verbum“ hören, die die Kirche zu einer Altarweihe betreten und die schliesslich für den [nicht namentlich genannten] Impetrator der vorliegenden Indulgenz beten.

## Original

### Aufbewahrungsort:

Münster, Nordrhein-Westfälisches Staatsarchiv, Stift Fröndenberg, Urk. 162

## Kommentar

Arenga (Incipit): *Pia mater ecclesia* ... .

Beiliegend die Bestätigungsurkunde des Erzbischofs Engelbert zu Köln, von 1363-12-22 (*in crastino Thomae apostoli*), welche zum Transfigieren bestimmt war, dies aber nie gewesen zu sein scheint (nach Archivdatenbank).

## Personen

- Benedikt von Priština
- Bernardus von Ganos
- Galganus von Aleria
- Gratias von Dulcigno
- Johannes von Capitolias
- Matthäus
- Nerses von Manasgerd
- Nikolaus von Nezero
- Petrus von Cagli
- Petrus von Monte Marano
- Richardus von Bisaccia
- Thomas von Knin
- Vinzenz von Mariana
- 

[https://de.wikipedia.org/wiki/Stift\\_Fr%C3%B6ndenberg](https://de.wikipedia.org/wiki/Stift_Fr%C3%B6ndenberg)

Das **Stift Fröndenberg** in [Fröndenberg](#) wurde vom Kölner Erzbischof [Heinrich von Molenark](#) zwischen 1225 und 1230 als [Zisterzienserinnenkloster](#) gegründet. [Otto von Altena](#) finanzierte die Stiftung. Die [Zisterzienserinnen](#) kamen aus Hoven, heute [Zülpich](#). Schutzpatron war neben der Jungfrau Maria der Märtyrer [Mauritius](#). Ottos Schwester *Richardis* wurde die erste Äbtissin, wie Urkunden aus den Jahren 1257 bis 1270 bezeugen.<sup>[1][2]</sup> Zwischen 1262 und 1391 war die Stiftskirche Grablege der Grafen von der Mark.

## Transkription

# U N iversis                      Sancte                      Matris

ecclesie filiis ad quos presentes littere pervenerint. Nos miseratione divina Nerces Manasgardensis archiepiscopus. Nicholaus Nazariensis episcopus. Ricardus Bisaciensis episcopus. Gracia Dulcinensis episcopus. Thomas Tiniensis episcopus. Vincencius Marianensis episcopus. Galganus Aleriensis episcopus. Johannes Capionensis episcopus. Petrus Calliensis episcopus. Matheus Organchensis episcopus. Petrus Montismarani episcopus. Bernardus Ganensis episcopus et Benedictus Priscinensis episcopus. salutem in domino sempiternam. Pia mater ecclesia de animarum salute sollicita devotionem fidelium per quedam munera spiritualia remissiones videlicet et indulgentias invitare consuevit ad debitum famulatus honorem deo et sacris edibus impendendum ut quanto crebrius et devotius illuc confluit populus christianus assiduis salvatoris gratiam precibus implorando tanto delictorum suorum veniam et gloriam regni celestis consequi mereatur eternam. Cupientes igitur ut ecclesia in Vrendeberghe Coloniensis diocesis fundata in honore domini nostri Jesu Christi et gloriose virginis Marie matris sue dignis ac congruis honoribus frequentetur et a christi fidelibus iugiter veneretur. Omnibus vere penitentibus et confessis qui ad dictam ecclesiam in festis Natalis domini Circumcisionis Epiphanie Parasceves Pasce Ascensionis Penthecostes Trinitatis Corporis christi. ac omnibus festis beate Marie matris dei. Sanctorum Johannis Baptiste et evangeliste. Petri et Pauli ac omnium aliorum sanctorum apostolorum et evangelistarum. Sanctorum Laurencii Stephani Vincencii Christofori. Martini Nicholai Augustini Gregorii Ambrosii Jeronimi Benedicti Francisci. Et sanctarum Marie Magdalene Katerine Margarete Agnetis Agathe Cecilie Lucie Barbare. Omnium sanctorum et animarum et in dominica ante festum sancti Johannis Baptiste et per octavas. et in dedicatione ipsius ecclesie causa devotionis orationis aut peregrinationis accesserint. Aut corpus christi vel oleum sacrum cum infirmis portentur. Necnon beatam

virginem cum in circuitu more consueto portatur secuti fuerint. Aut missis vel sermonibus seu aliis divinis officiis ibidem interfuerint. Sive in serotina pulsatione campane genibus flexis ter Ave Maria dixerint. Necnon qui ad fabricam luminaria ornamenta seu quevis alia dicte ecclesie necessaria manus porrexerint adiutrices. Vel qui in eorum testamentis aut extra aurum argentum vestimentum aut aliqua alia caritativa subsidia dicte ecclesie donaverint legaverint seu procuraverint. Aut cimiterium eiusdem ecclesie pro defunctis exorando circuiverint. Aut sepulturam ibidem elegerint. Seu qui cantatur vel dicitur natus ex Maria virgine in credo. seu evangelium sancti Johannis In principio erat verbum audiverint. Vel in dedicatione altarium dicte ecclesie ad ipsam ecclesiam accesserint. Aut pro impetratore istius indulgentie deum exoraverint. Quocienscumque quodcumque ubicumque premissa vel aliquid premissorum devote fecerint de omnipotentis dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi singuli nostrum quadraginta dies indulgentiarum de iniunctis sibi penitenciis misericorditer in domino relaxamus. Dummodo diocesani voluntas ad id accesserit et consensus. In cuius rei testimonium sigilla nostra presentibus duximus apponenda. Datum Avinioni secunda die mensis Januarii. anno domini Millesimo CCC° XLII°. Et pontificatus domini Benedicti pape XXII. anno septimo.

[https://de.wikipedia.org/wiki/Benedikt\\_XII.](https://de.wikipedia.org/wiki/Benedikt_XII.)

**Benedikt XII.** (\* um 1285 in [Saverdun](#), [Frankreich](#); † [25. April 1342](#) in [Avignon](#), Frankreich) residierte vom **20. Dezember 1334** bis zu seinem Tod als [Papst](#) der [katholischen Kirche](#) in [Avignon](#).

1)

**U** N iversis                      Sancte                      Matris

2)

ecclesie filiis ad quos presentes littere pervenerint. Nos  
miseratione divina Nerces Manasgardensis archiepiscopus.  
Nicholaus

3)

Nazariensis episcopus. Ricardus Bisaciensis episcopus. Gracia  
Dulcinensis episcopus. Thomas Tiniensis episcopus. Vincen-  
cius Marianensis episcopus.

4)

Galganus Aleriensis episcopus. Johannes Capionensis  
episcopus. Petrus Calliensis episcopus. Matheus Organchen-  
sis episcopus. Petrus Montismara-

5)

ni episcopus. Bernardus Ganensis episcopus et Benedictus  
Priscinensis episcopus. salutem in domino sempiternam. Pia  
mater ecclesia de anima-

6)

rum salute sollicita devotionem fidelium per quedam munera  
spiritualia remissiones videlicet et indulgentias

7)

invitare consuevit ad debitum famulatus honorem deo et  
sacris edibus impendendum ut quanto crebrius et

8)

devotius illuc confluit populus christianus assiduis salvatoris  
gratiam precibus implorando tanto delictorum suorum

9)

veniam et gloriam regni celestis consequi mereatur eternam.  
 Cupientes igitur ut ecclesia in Vrendeberghe Coloniensis  
 diocesis fundata in honore domini nostri Jesu Christi

10)

et gloriose virginis Marie matris sue dignis ac congruis  
 honoribus frequentetur et a christi fidelibus iugiter veneretur.  
 Omnibus vere penitentibus et confessis qui ad dictam  
 ecclesiam

11)

in festis Natalis domini Circumcisionis Epiphanie Parasceves  
 Pasce Ascensionis Penthecostes Trinitatis Corporis christi. ac  
 omnibus festis beate Marie matris dei. Sanctorum Johannis  
 Baptiste et e-

12)

vangeliste. Petri et Pauli ac omnium aliorum sanctorum  
 apostolorum et evangelistarum. Sanctorum Laurencii Stephani  
 Vincencii Christofori. Martini Nicholai Augustini Gregorii  
 Ambrosii Jeronimi Benedicti

13)

Francisci. Et sanctarum Marie Magdalene Katerine Margarete  
 Agnetis Agathe Cecilie Lucie Barbare. Omnium sanctorum et  
 animarum et in dominica ante festum sancti Johannis Baptiste  
 et per octavas. et in dedicatione ipsius ecclesie

14)

causa devotionis orationis aut peregrinationis accesserint. Aut  
 corpus christi vel oleum sacrum cum infirmis portentur.  
 Necnon beatam virginem cum in circuitu more consueto  
 portatur secuti fuerint. Aut mi-

15)

ssis vel sermonibus seu aliis divinis officiis ibidem interfuerint. Sive in serotina pulsatione campane genibus flexis ter Ave Maria dixerint. Necnon qui ad fabricam luminaria orna-

16)

menta seu quevis alia dicte ecclesie necessaria manus porrexerint adiutrices. Vel qui in eorum testamentis aut extra aurum argentum vestimentum aut aliqua alia caritativa sub-

17)

sidia dicte ecclesie donaverint legaverint seu procuraverint. Aut cimiterium eiusdem ecclesie pro defunctis exorando circuiverint. Aut sepulturam ibidem elegerint. Seu qui cantatur vel

18)

dicitur natus ex Maria virgine in credo. seu evangelium sancti Johannis In principio erat verbum audiverint. Vel in dedicatione altarium dicte ecclesie ad ipsam ecclesiam accesserint. Aut pro impe-

19)

tratore istius indilgentie deum exoraverint. Quocienscumque quodcumque ubicumque premissa vel aliquid premissorum devote fecerint de omnipotentis dei miseri-

20)

cordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi singuli nostrum quadraginta dies indulgenciarum de iniunctis sibi penitenciis misericorditer in domino relaxamus.

21)

Dummodo diocesani voluntas ad id accesserit et consensus. In cuius rei testimonium sigilla nostra presentibus duximus apponenda. Datum Avinioni secunda die mensis Januarii. anno domini

22)

Millesimo CCC° XLII°. Et pontificatus domini Benedicti pape XXII. anno septimo.

[https://de.wikipedia.org/wiki/Benedikt\\_XII.](https://de.wikipedia.org/wiki/Benedikt_XII.)

**Benedikt XII.** (\* um 1285 in [Saverdun](#), [Frankreich](#); † [25. April 1342](#) in [Avignon](#), Frankreich) residierte vom **20. Dezember 1334** bis zu seinem Tod als [Papst](#) der [katholischen Kirche](#) in [Avignon](#).